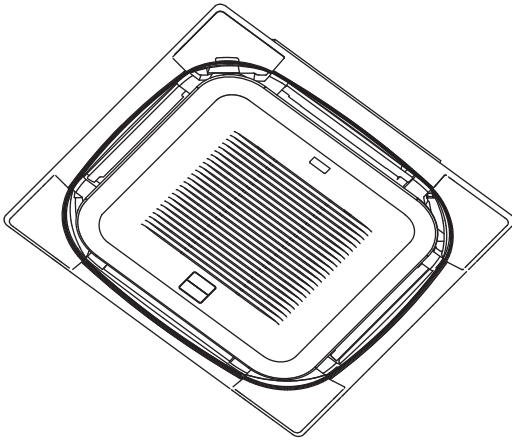


OPERATION MANUAL

Decoration Panel Provided with Filter Auto Cleaning Function

Self Cleaning decoration panel



BYCQ140CGW1

Proper Use for Effective Energy Savings

- Thank you for purchasing the self-clean panel.
- This manual describes safety consideration which should be observed during the use of the product.

Read this manual carefully and be sure you understand the information provided before attempting to use the product.

Keep this manual where it is readily accessible after reading it through.

If another user operates the product in the future, be sure to hand over this manual to the new user.

- This operation manual is dedicated to the decoration panel provided with a filter auto cleaning function.
Read this manual along with the operation manual provided with the wired remote controller.

Operation manual
Self Cleaning decoration panel

English

Betriebsanleitung
Zierblende mit Selbstreinigungsfunktion

Deutsch

Mode d'emploi
Panneau de décoration autonettoyant

Français

Manual de operación
Panel decorativo con limpieza automática

Español

Manuale d'uso
Pannello decorativo autopulente

Italiano

Εγχειρίδιο λειτουργίας
Αυτοκαθαριζόμενο διακοσμητικό πλαίσιο

Ελληνικά

Gebruiksaanwijzing
Zelfreinigend sierpaneel

Nederlands

Manual de operações
Painel de decoração auto-limpável

Português

Инструкция по эксплуатации
Самоочищающаяся декоративная панель

Русский

Kullanım kılavuzu
Otomatik Temizlemeli dekorasyon paneli

Türkçe

СОДЕРЖАНИЕ

Меры предосторожности	1
Функции и их наименования	4
Самоочистка фильтра	7
Удаление пыли из пылесборника	12
Полезная информация.....	15

Меры предосторожности

Чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами возможностей кондиционера и во избежание неисправностей, которые могут возникнуть в результате неправильной эксплуатации, рекомендуем внимательно прочесть настоящую инструкцию перед использованием системы.

Этот кондиционер относится к категории "устройств, недоступных широкой публике".

- **Меры предосторожности, о которых здесь рассказывается, обозначены пометками "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и "ОСТОРОЖНО!". Меры обоих типов содержат важную информацию, касающуюся техники безопасности. Строго соблюдайте все меры предосторожности.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ .. Несоблюдение этих указаний может привести к телесным повреждениям, в том числе с фатальным исходом.

⚠ ОСТОРОЖНО!... Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению имущества и телесным повреждениям, в том числе тяжким.

- **Ознакомившись с настоящей инструкцией, держите её в удобном месте, чтобы к ней можно было обратиться при необходимости. Передавая оборудование другому пользователю, обязательно передайте ему и инструкцию.**

— ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —

Помните о том, что продолжительное прямое воздействие тёплого или холодного воздуха, поступающего из кондиционера, а также слишком холодного или слишком тёплого воздуха, может отрицательно сказаться на вашем физическом состоянии и здоровье.

При проявлении признаков неисправности кондиционера (запаха гари и т.п.) отключите питание системы и обратитесь к обслуживающему вас дилеру.

Продолжение эксплуатации при таких обстоятельствах может привести к поломке системы, поражению электрическим током и возгоранию.

По вопросам установки обращайтесь к обслуживающему вас дилеру.

Самостоятельное выполнение работ может стать причиной протечки воды, поражения электрическим током или пожара.

По вопросам модификации, ремонта и технического обслуживания кондиционера обращайтесь к обслуживающему вас дилеру.

Неправильное выполнение работ может стать причиной протечки воды, поражения электрическим током или пожара.

Не вставляйте пальцы, а также палки и другие предметы в отверстия для забора и выпуска воздуха.

Прикосновение к вращающимся на большой скорости лопастям вентилятора кондиционера может привести к травме.

Опасайтесь пожара в случае утечки хладагента.

Если кондиционер работает неправильно, например, не охлаждает или не нагревает воздух, причиной может быть утечка хладагента. Обратитесь к обслуживающему вас дилеру за содействием. Хладагент в кондиционере безопасен и обычно не протекает. Однако в случае утечки хладагента его контакт с открытым огнем, нагревателем или кухонной плитой может привести к образованию ядовитого газа. Не пользуйтесь кондиционером до тех пор, пока квалифицированный специалист сервисной службы не подтвердит ликвидацию утечки.

Проконсультируйтесь с обслуживающим вас дилером о том, что необходимо предпринять в случае утечки хладагента.

Если кондиционер устанавливается в небольшом помещении, необходимо принять меры к тому, чтобы концентрация хладагента в случае его утечки не превысила допустимую норму. В противном случае возможны несчастные случаи из-за недостатка кислорода.

Поручайте установку дополнительного оборудования только аттестованным специалистам и используйте только то дополнительное оборудование, которое указано производителем.

Возникновение дефектов в результате самостоятельного проведения работ может стать причиной протечки воды, поражения электрическим током или пожара.

При возникновении необходимости в перемещении и повторном монтаже кондиционера проконсультируйтесь с обслуживающим вас дилером.

Неправильно выполненные монтажные работы могут стать причиной протечки воды, поражения электрическим током или пожара.

Используйте плавкие предохранители соответствующего номинала.

Не используйте неподходящие предохранители, медную проволоку и другие заменители во избежание поражения электрическим током, пожара, травм и повреждения блока.

Обязательно заземлите агрегат.

Не заземляйте агрегат на канализационные трубы, громоотводы или провода заземления телефонных линий. Неправильное заземление чревато поражением электрическим током и возгоранием.

Сильные скачки напряжения от молнии и других источников могут серьезно повредить кондиционер.

Меры предосторожности

Необходимо установить предохранитель утечки на землю.

Отсутствие предохранителя утечки тока на землю может привести к поражению электрическим током или пожару.

В случае погружения кондиционера в воду в результате стихийного бедствия (напр., наводнения или тайфуна) обратитесь к обслуживающему вас дилеру.

В указанных случаях воздержитесь от эксплуатации кондиционера во избежание его поломки, а также поражения электрическим током или возгорания.

Не включайте и не выключайте кондиционер, ВКЛЮЧАЯ или ОТКЛЮЧАЯ прерыватель электропитания.

Это может привести к возгоранию или протечке воды. Кроме того, работа кондиционера при включенном компенсаторе сбоя в подаче электроэнергии может привести к прерывистому вращению вентилятора, что чревато нанесением травмы.

Не пользуйтесь оборудованием, если воздух насыщен парами кулинарного или машинного масла.

Масляные пары могут привести к образованию трещин, поражению электрическим током или возгоранию.

Не пользуйтесь оборудованием в местах, где воздух насыщен маслянистым дымом (напр., в обжарочно-варочных помещениях), а также в присутствии огнеопасного или коррозионно-активного газа, либо металлической пыли.

Эксплуатация оборудования в таких местах может привести к возгоранию или отказу техники.

Не пользуйтесь огнеопасными веществами (напр., лаком для волос или средством от насекомых) вблизи оборудования.

Не пользуйтесь органическими растворителями (напр, разбавителями краски) при чистке оборудования.

Органические растворители могут привести к образованию трещин, поражению электрическим током или возгоранию.

Для питания кондиционера необходим отдельный подвод электроэнергии.

Применение любого другого источника электропитания чревато перегревом, возгоранием и отказом оборудования.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не используйте кондиционер не по назначению.

Не используйте кондиционер для охлаждения высокоточных измерительных приборов, пищи, растений, животных и художественных работ, поскольку это может отрицательно сказаться на характеристиках, качестве и/или долговечности данных объектов.

Не снимайте решетку вентилятора наружного агрегата.

Эта решетка защищает от контакта с высокоскоростным вентилятором агрегата, прикосновение к которому может привести к травмам.

Не размещайте непосредственно под внутренним и наружным агрегатами предметы, восприимчивые к воздействию влаги.

При определенных обстоятельствах конденсат на главном агрегате или трубах хладагента, грязь в воздушном фильтре или засор дренажа могут вызвать каплепадение, что может привести к порче указанных предметов или их поломке.

Во избежание кислородной недостаточности обеспечьте адекватную вентиляцию помещения, если вместе с кондиционером в нем установлено оборудование, использование которого связано с возникновением открытого огня.

После длительной работы агрегата необходимо проверить его положение на крепежной раме, а также крепежные детали на предмет повреждения.

Оставленный в поврежденном состоянии агрегат может упасть и причинить травмы.

Во избежание пожара не размещайте рядом с агрегатом легковоспламеняющиеся аэрозольные баллоны и другие распылительные ёмкости.

Приступая к чистке агрегата, убедитесь в том, что он выключен, а штепсель вынут из розетки.

В противном случае возможно поражение электрическим током или нанесение травмы.

Во избежание поражения электрическим током не работайте с оборудованием мокрыми руками.

Не размещайте устройства, служащие источником открытого огня, в местах, подверженных воздействию потока воздуха, поступающего из агрегата, поскольку это может привести к неполному сгоранию топлива горелки.

Не размещайте нагреватели непосредственно под агрегатом: тепловой поток может привести к деформации.

Следите за тем, чтобы дети, растения и животные не попадали под прямой поток воздуха, поступающего из агрегата, во избежание его вредного воздействия.

Не мойте кондиционер и пульт дистанционного управления водой во избежание поражения электрическим током и возгорания.

Не ставьте на агрегат сосуды с водой (вазы с цветами и т.п.) во избежание поражения электрическим током или возгорания.

Не устанавливайте кондиционер в местах, где присутствует опасность утечки горючего газа.

Скопление горючего газа возле кондиционера при утечке чревато возникновением пожара.

Не размещайте контейнеры с огнеопасными веществами (напр., аэрозольные баллончики) ближе 1 м от воздуховыпускных отверстий.

Под воздействием теплого воздуха из внутреннего или наружного агрегата такие контейнеры становятся взрывоопасными.

Смонтируйте дренаж так, чтобы вода стекала полностью.

Если во время кондиционирования воздуха конденсат отводится через наружные дренажные трубы не полностью, возможно, они забились пылью и грязью.

Это может вызвать протечку воды из внутреннего агрегата. В этой ситуации следует выключить кондиционер и обратиться к дилеру за помощью.

Не позволяйте детям садиться верхом на наружный агрегат, не ставьте на него никакие предметы.

Перекус и падение агрегата могут стать причиной травмы.

Не перекрывайте воздухозаборники и воздуховыпускные отверстия агрегата.

Любое препятствие на пути потока воздуха может вызвать сбой в работе оборудования или привести к аварии.

Данный электроприбор не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными возможностями без присмотра.

В противном случае возможны травмы и причинение вреда здоровью.

Присмотр за детьми необходим во избежание игр с агрегатом и его пультом дистанционного управления.

Случайное включение системы ребенком может привести к телесным повреждениям и причинению вреда здоровью.

Не позволяйте детям играть на наружном агрегате или рядом с ним.

Случайное прикосновение к агрегату может привести к травме.

При возникновении необходимости в чистке внутренних частей кондиционера проконсультируйтесь со обслуживающим вас дилером.

Неправильная чистка может привести к поломке пластиковых деталей, протечке воды и другому ущербу, а также к поражению электрическим током.

Во избежание травматизма не прикасайтесь к деталям, связанным с забором воздуха, и алюминиевым ребрам агрегата.

Не размещайте предметы в непосредственной близости от наружного агрегата. Не позволяйте листьям и другому мусору скапливаться вокруг агрегата.

Листья являются рассадником насекомых, которые могут проникнуть в агрегат. Оказавшись в агрегате, такие насекомые могут вызвать сбой в его работе, задымление или возгорание при вступлении в контакт с электрическими деталями.

Не прикасайтесь к внутренним частям пульта управления.

Не снимайте переднюю панель. Прикосновение к тем или иным внутренним деталям может привести к поражению электрическим током и повредить аппарат. По вопросам проверки и регулировки внутренних частей обращайтесь к обслуживающему вас дилеру.

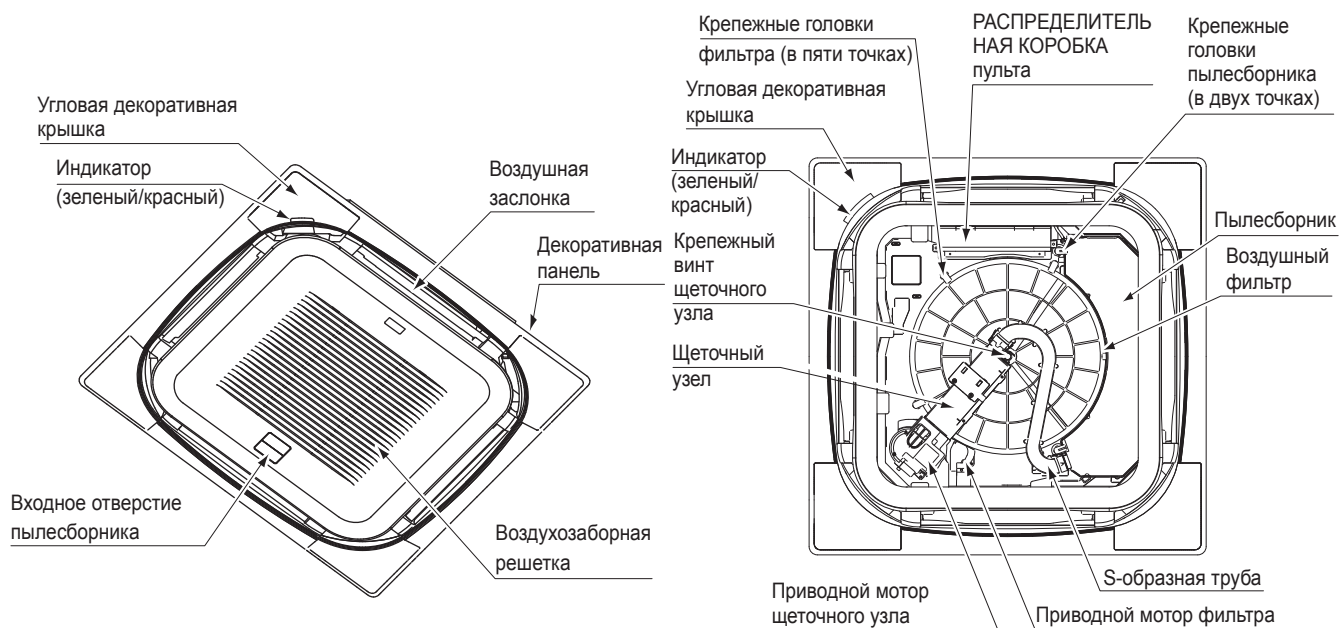
Не оставляйте пульт дистанционного управления там, где он может намочнуть.

Проникновение воды в пульт дистанционного управления чревато утечкой тока и повреждением электронных компонентов.

Будьте осторожны во время чистки или осмотра воздушного фильтра.

Выполнение работ на высоте требует предельного внимания. Падение с неустойчивой стремянки может привести к серьезной травме.

Функции и их наименования



- На иллюстрация показана оснащенная самоочищающейся функцией декоративная панель со снятой воздухозаборной решеткой.

Индикатор

По цвету свечения и состоянию индикатора можно судить о следующем.

Цвет индикатора	Состояние	Значение	
Зелёный	Светится	Аппарат работает в режиме кондиционирования (*)	
	Мигает	Аппарат выполняет самоочистку фильтра (*)	
Красный	Мигает редко	Необходимо очистить пылесборник от пыли (по показаниям датчика пыли)	См. стр. 12.
	Мигает часто	Пылесборник полон, а самоочистка фильтра не работает. Во время самоочистки фильтра произошел сбой.	

* Индикация данного состояния фабричной настройкой не предусмотрена.

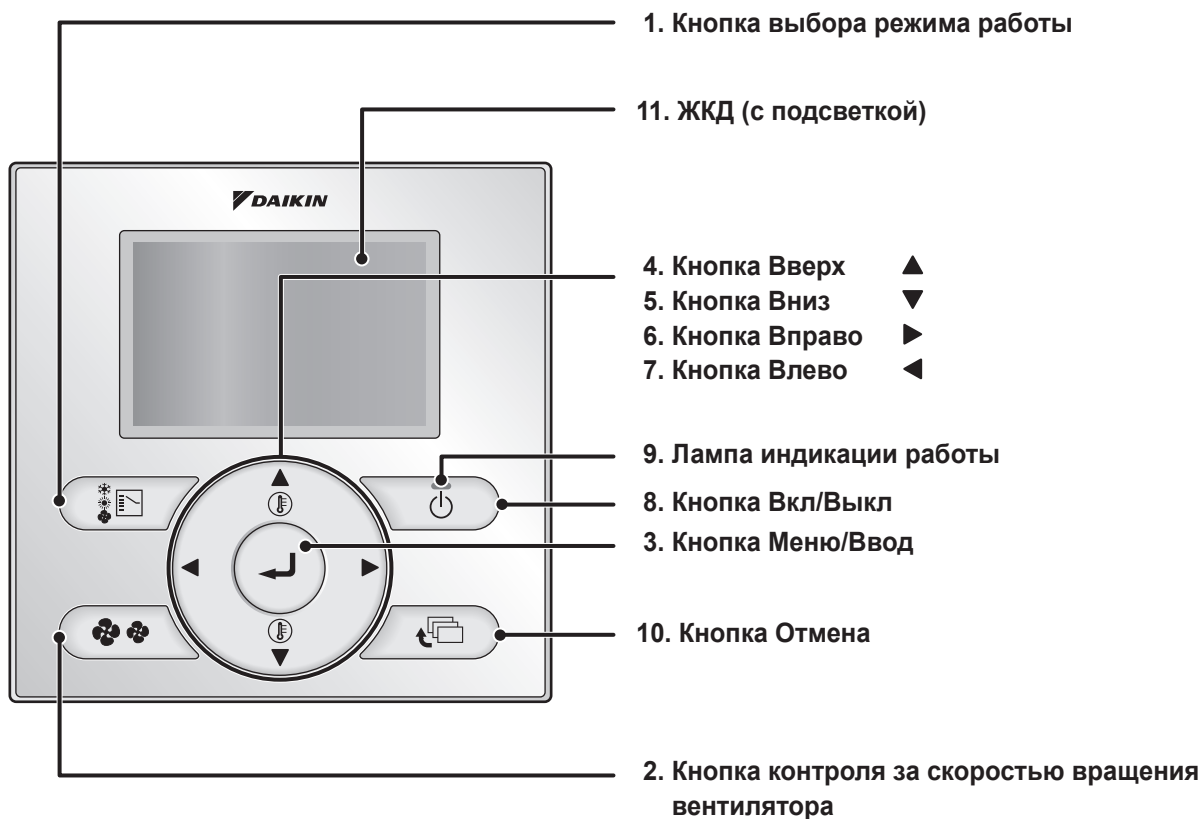
ВНИМАНИЕ!

Не пользуйтесь оборудованием в перечисленных далее местах.

Масло, табачные смолы и испарения загрязняют фильтр липкой пылью, которая трудно поддается чистке. Кроме того, липкая пыль может привести к сбоям в работе оборудования.

- Места, где присутствуют маслянистые пары.....Рестораны, заводы и т.п.
- Места, где воздух насыщен табачным дымомКурительные комнаты и т.п.
- Места, где воздух перенасыщен влагой или испарениямиРестораны, заводы и т.п.

* Наряду с приведенными выше конкретными примерами, оборудование не допускается к эксплуатации и в ряде других условий. За подробной информацией обращайтесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin.



Настройка всех функций, кроме основных (включение-выключение, выбор рабочего режима, контроль за скоростью вращения вентилятора, установка температуры), выполняется через экранное меню.

ВНИМАНИЕ!

- Не размещайте пульт дистанционного управления под прямыми лучами солнца. Это может привести к обесцвечиванию жидкокристаллического дисплея и потере изображения.
- Не вытягивайте и не перекручивайте шнур пульта дистанционного управления. Это может привести к сбоям в работе пульта.
- Не нажимайте на кнопки пульта дистанционного управления острыми предметами. Это может привести к сбоям в работе пульта или к его повреждению.

1. Кнопка выбора режима работы

- Этой кнопкой можно выбрать нужный режим работы системы.
- * Наличие того или иного режима зависит от модели.

2. Кнопка контроля за скоростью вращения вентилятора

- Нажав эту кнопку, можно выбрать нужную скорость вращения вентилятора.
- * Наличие той или иной скорости вращения вентилятора зависит от модели.

3. Кнопка Меню/Ввод

- Служит для вывода главного меню на экран.
- Служит для подтверждения выбранной настройки.

4. Кнопка Вверх ▲ (Нажимайте там, где нанесен символ ▲)

- Служит для повышения заданной температуры.
- Выделяются пункты меню, следующие по направлению вверх.
(При удержании кнопки в нажатом положении выделенные пункты меню прокручиваются).
- Служит для смены выбранной настройки.

5. Кнопка Вниз ▼ (Нажимайте там, где нанесен символ ▼)

- Служит для понижения заданной температуры.
- Выделяются пункты меню, следующие по направлению вниз.
(При удержании кнопки в нажатом положении выделенные пункты меню прокручиваются).
- Служит для смены выбранной настройки.

Функции и их наименования

6. Кнопка Вправо ► (Нажимайте там, где нанесен символ ►)

- Служит для выделения пунктов меню, следующих по направлению вправо.
- Окна поочередно прокручиваются по направлению вправо.
- При удерживании этой кнопки в нажатом положении не менее четырех секунд включается режим "Хозяев нет дома".

7. Кнопка Влево ◀ (Нажимайте там, где нанесен символ ◀)

- Служит для выделения пунктов меню, следующих по направлению влево.
- Окна поочередно прокручиваются по направлению влево.
- При удерживании этой кнопки в нажатом положении не менее четырех секунд включается режим "Хозяев нет дома".

8. Кнопка Вкл/Выкл

- Нажатием этой кнопки система включается.
- Повторным нажатием кнопки система выключается.

9. Лампа индикации работы (зелёная)

- Светится, когда система работает.
- Мигает в случае сбоя.

10. Кнопка Отмена

- Служит для возврата к предыдущему окну.

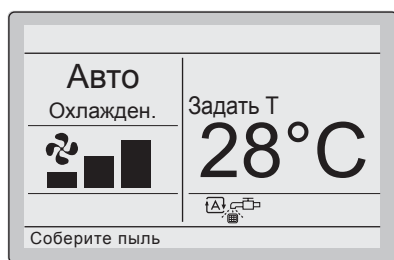
11. ЖКД (с подсветкой)

- Нажатием любой рабочей кнопки подсветка включается примерно на 30 секунд. Когда подсветка включена, можно нажимать любые кнопки, кроме Вкл/Выкл.
- Если один и тот же внутренний агрегат работает с двух пультов дистанционного управления, включается подсветка того пульта, которым пользовались раньше. (Подсветка обоих пультов одновременно не работает).

Жидкокристаллический дисплей

- Экран дисплея может принимать вид обычного или подробного отображения информации. По умолчанию задано обычное отображение.
- Чтобы перейти в режим подробного отображения, выберите его в главном меню. Подробности см. в руководстве по эксплуатации пульта дистанционного управления.
- Далее показаны два вида экрана ЖКД в том, что касается операции самоочистки фильтра. О том, что отображается на экране ЖКД при выполнении других операций, помимо самоочистки фильтра, рассказывается в руководстве по эксплуатации пульта дистанционного управления.

Обычный вид экрана



<Типичный вид экрана>

2. Сообщение 1. Окно "Автоочистка фильтра"

1. Окно "Автоочистка фильтра"

- Выводится на экран, когда аппарат выполняет самоочистку фильтра.

2. Сообщение

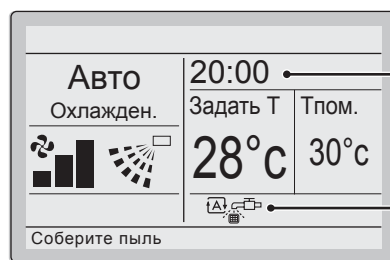
На экран выводится следующее сообщение:

"Неисправн.: Нажм. кнопку меню".

"Предупрежд.: Нажм. кнопку меню".

- Выводится на экран при обнаружении сбоя или как предупреждение. (См. стр.16).

Подробный вид экрана



Часы (показ реального времени по 24-часовой шкале)

<Подробный вид экрана>

2. Сообщение 1. Окно "Автоочистка фильтра"

Сообщения "Сор пыли" и "Предупрежд.: Нажм. кнопку меню" сменяют друг друга.

- Уведомление о том, что пора освободить пылесборник от накопившейся в нем пыли. (См. стр. 12).

"Установите часы из меню"

- Уведомление о том, что нужно снова настроить время на часах. (См. стр. 9).
- Если не выполнить настройку повторно, что аппарат не приступит к операции самоочистки фильтра в назначенное время.

Самоочистка фильтра

Функции пульта дистанционного управления

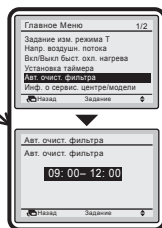
Порядок действий

Положение рабочих кнопок

Рабочий экран дисплея

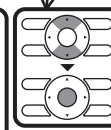
Описание картинок, которые выводятся на экран дисплея пульта дистанционного управления во время работы.

Порядок работы



Пояснения действий с кнопками пульта дистанционного управления. Выполняйте их в изложенном здесь порядке.

- Нажатием кнопки **▼▲** производится выбор функции **Авт. очист. фильтра** в главном меню. Параметры автоматической очистки фильтра выводятся на экран нажатием кнопки Меню/Ввод.



Показывает положение рабочих кнопок.

Параметры самоочистки фильтра

Аппарат выполняет самоочистку фильтра раз в день.

На время выполнения самоочистки фильтра кондиционирование воздуха прекращается. Для выполнения этой операции можно указать любой из восьми промежутков времени.

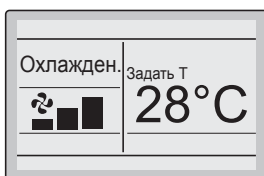
ВНИМАНИЕ!

- Необходимо установить правильное время на часах.
- Если промежуток времени для выполнения самоочистки фильтра не указан, то эта операция будет выполняться с 00:00 до 03:00 (фабричная установка по умолчанию).
- Если правильное время на часах не установлено, то аппарат выполняет самоочистку фильтра в произвольное время.

■ Как задать время выполнения самоочистки фильтра

Порядок работы

1

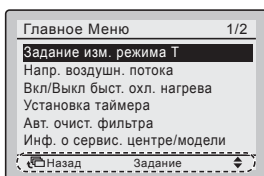


Основное окно

- Нажмите на кнопку Меню/Ввод.



2

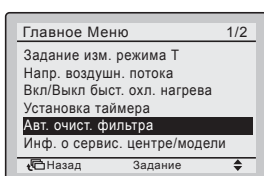


Главное меню

- На экран выводится главное меню.

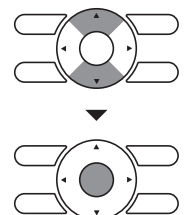
← На экран выводятся указания по порядку работы с кнопками.

3



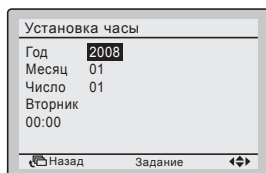
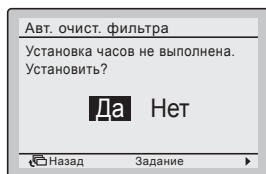
- Выберите кнопками **▼▲** в главном меню операцию **Авт. очист. фильтра**.

Для вывода на экран параметров самоочистки фильтра нажмите на кнопку Меню/Ввод.



Самоочистка фильтра

4



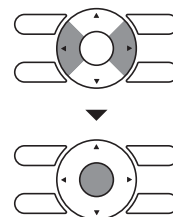
* Чтобы задать время начала операции самоочистки фильтра, нужно установить правильное время на часах.

• Если время на часах не установлено, экран примет показанный слева вид.

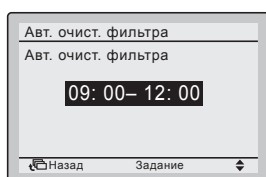
Кнопками ◀▶ выберите **Да**, подтвердив выбор нажатием кнопки Меню/Ввод.

Установите текущий год, месяц, число и время.

(Порядок настройки часов см. на стр. 9).



5



• С нажатием кнопок меняется промежуток времени в окне настройки часов для выполнения операции самоочистки фильтра.

00: 00– 03: 00, 03: 00– 06: 00, 06: 00– 09: 00,

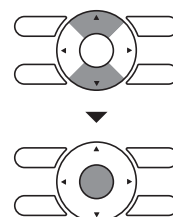
09: 00– 12: 00, 12: 00– 15: 00, 15: 00– 18: 00,

18: 00– 21: 00, 21: 00– 00: 00

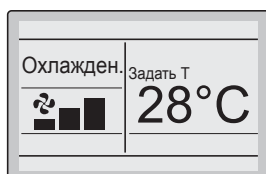
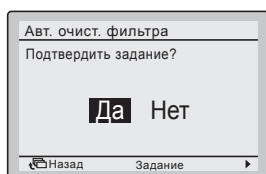
Выберите нужный промежуток времени.

• Нажмите на кнопку Меню/Ввод.

На экране появится окно подтверждения заданных настроек.

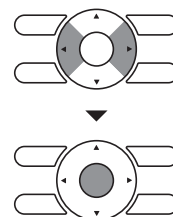


6



• Кнопкой ◀▶ выберите в окне подтверждения заданных настроек **Да**.

Нажатием кнопки Меню/Ввод подтвердите заданное время выполнения операции самоочистки фильтра, после чего на экран выводится основное окно.



Самоочистка фильтра

У аппарата есть три рабочих режима, любой из которых можно выбрать для выполнения операции самоочистки фильтра.

Режим работы	Описание	Настройка часов	Возможность задать время начала операции самоочистки фильтра
Работа по таймеру расписания	Выполнение самоочистки фильтра в один из восьми промежутков времени.	○	○
Работа с 00:00 до 03:00	Выполнение самоочистки фильтра по заводской установке (с 00:00 до 03:00).	○	×
Автоматическое выполнение по показаниям приборов	Выполнение самоочистки фильтра по показаниям приборов.	×	× или ○

ПОДГОТОВКА

- По возможности не назначайте операцию самоочистки фильтра на то время, когда оборудование работает в режиме кондиционирования.
Если начало операции самоочистки фильтра совпадает по времени с работой оборудования в режиме кондиционирования, то кондиционирование может быть принудительно прекращено для выполнения операции самоочистки.
- Если на дисплее появилось сообщение **“Установите часы из меню”**, выполните повторную настройку часов, задав время начала операции самоочистки фильтра.
* При сбросе часов по той или иной причине (напр., если на оборудование не подаётся электропитание в течение 48 часов или дольше) аппарат переводится в режим выполнения самоочистки фильтра по показаниям приборов вплоть до повторной настройки часов.

ВНИМАНИЕ!

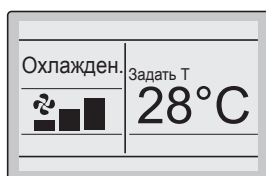
- Аппарат может издавать слабый шум при повороте фильтра и очистке щетки от пыли.
- Во время самоочистки фильтра вентилятор автоматически вращается.

Настройка часов

■ Установка времени

Порядок работы

1

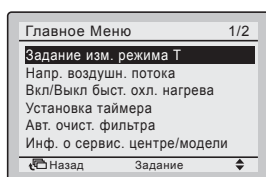


Основное окно

- Нажмите на кнопку Меню/Ввод.



2

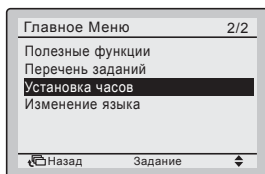


Главное меню

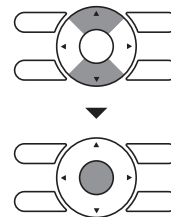
- На экран выводится главное меню.

Самоочистка фильтра

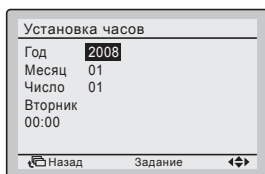
3



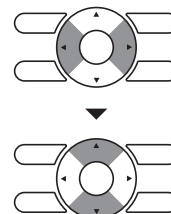
- Откройте главное меню. (См. стр. 7).
- Выберите кнопками ▼▲ в главном меню операцию **Установка часов**.
Для вывода на экран окна настройки часов нажмите на кнопку Меню/Ввод.



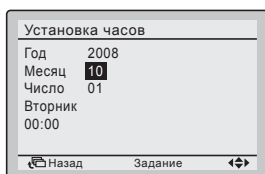
4



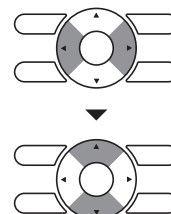
- Кнопками ◀▶ выберите "Год".
Установите кнопками ▼▲ год.
При удержании кнопки в нажатом положении цифры последовательно сменяют друг друга.



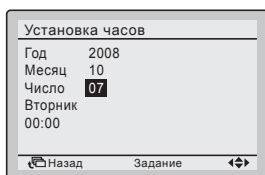
5



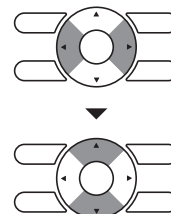
- Кнопками ◀▶ выберите "Месяц".
Установите кнопками ▼▲ месяц.
При удержании кнопки в нажатом положении цифры последовательно сменяют друг друга.



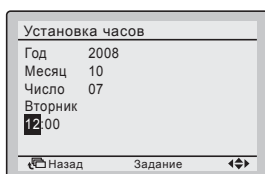
6



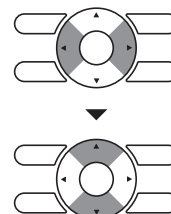
- Кнопками ◀▶ выберите "Число".
Установите кнопками ▼▲ число.
При удержании кнопки в нажатом положении цифры последовательно сменяют друг друга.
Дни недели сменяют друг друга автоматически.



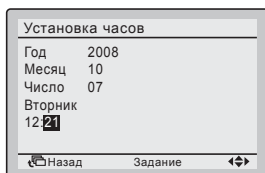
7



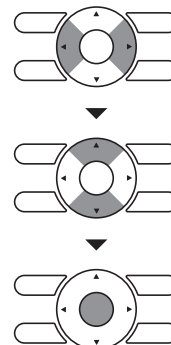
- Кнопками ◀▶ выберите "Час".
Установите кнопками ▼▲ час.
При удержании кнопки в нажатом положении цифры последовательно сменяют друг друга.



8



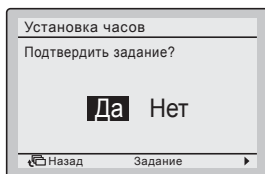
- Кнопками ◀▶ выберите "Минута".
Установите кнопками ▼▲ минуту.
При удержании кнопки в нажатом положении цифры последовательно сменяют друг друга.
- Нажмите на кнопку Меню/Ввод.
На экране появится окно подтверждения заданных настроек.



Примечание:

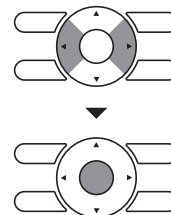
Можно установить любое число с 1 января 2008 г. по 31 декабря 2099 г.

9



- Кнопкой ◀▶ выберите **Да** в окне подтверждения заданных настроек. Нажатием кнопки Меню/Ввод подтвердите заданное время, после чего на экран выводится основное окно.

* При настройке параметров функции самоочистки фильтра окно настройки времени выполнения этой операции выводится на экран автоматически. (См. стр. 8).

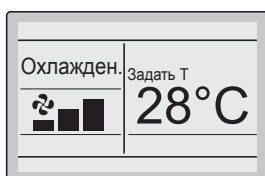


Перечень настроек

■ Работа с перечнем настроек

Порядок работы

1

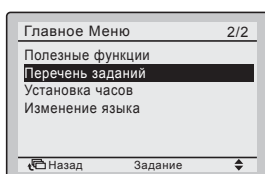


Основное окно

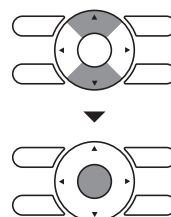
- Нажмите на кнопку Меню/Ввод.



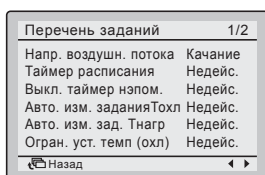
2



- Откройте главное меню. (См. стр. 7).
- Выбрав кнопками **Перечень заданий** в главном меню, нажмите на кнопку Меню/Ввод.



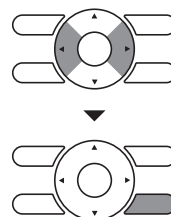
3



- На экране появится перечень активных настроек. Кнопки ◀▶ служат для перехода от одной позиции к другой.
- При нажатии кнопки Отмена на экран выводится главное меню.

Элементы отображения

Напр. воздушн. потока	Огран. уст. темп (охл)
Таймер расписания	Быстр. охл/нагр
Выкл. таймер нэпом.	Изменение индикации
Авто. изм. заданияТохл	Выб.предп.индикации
Авто. изм. зад. Тнагр	Авт.очист.фильтра



* Элементы отображения зависят от модели.

На экран выводятся только те параметры, которые можно настроить.

Заданные настройки функции автоочистки фильтра представлены в позиции "Авт.очист. фильтра".

Пример: Выполнение самоочистки фильтра назначено на промежуток времени с 00:00 до 03:00.
Авт.очист.фильтра 00-33

Удаление пыли из пылесборника

Значок "Сбор пыли"

Появляется на экране, когда пора освободить пылесборник от накопившейся в нем пыли.

При появлении значка на экране срочно удалите пыль из пылесборника.

* Значок, указывающий на необходимость удалить пыль из пылесборника, выводится на экран примерно раз в полгода или в год.

Периодичность может сокращаться, если оборудование эксплуатируется в перенасыщенном пылью месте.

Вид значка, указывающий на необходимость удалить пыль из пылесборника, меняется в зависимости от количества накопившейся в пылесборнике пыли.

Положение на экране дисплея		Значок сбора пыли 1	Значок сбора пыли 2	Значок сбора пыли 3	Значок сбора пыли 4
Пульт дистанционного управления	ЖКД	Сообщения "Соберите пыль" и "Нажмите кнопку Меню" сменяют друг друга.			На экран выводит значок ошибки "АН"
	Лампа индикации работы	Индикации нет		Лампа индикации работы мигает.	
Индикатор (красный) в декоративной угловой крышке		Индикации нет	Индикатор мигает редко.	Индикатор мигает часто.	

ПОДГОТОВКА

- Подтвердив в соответствующем окне дисплея то, что вы видели появление на экране значка-уведомления о необходимости собрать пыль, срочно удалите пыль из пылесборника.


ВНИМАНИЕ!

- Если оставить аппарат работать в режиме кондиционирования, не удалив из пылесборника пыль, то сработает устройство автоматического прекращения кондиционирования.
Кроме того, выпадение пыли из переполненного пылесборника чревато поломкой оборудования. Поэтому обязательно удалите пыль из пылесборника пылесосом.

Удаление пыли пылесосом

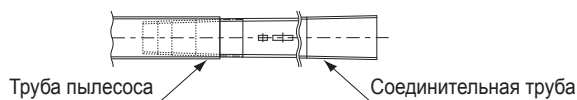
- 1 Подтвердив в соответствующем окне дисплея то, что вы видели появление на экране значка-уведомления о необходимости собрать пыль, срочно удалите пылесосом пыль из пылесборника.

ВНИМАНИЕ!

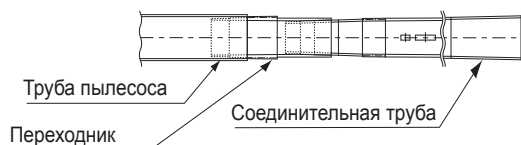
- Во время выполнения операции самоочистки фильтра отсасывание пыли пылесосом невозможно. Прежде чем приступить к сбору пыли, проверьте, не появилось ли на экране дисплея пульта дистанционного управления вот это: .
* Если индикатор настроен соответствующим образом, то он будет мигать зелёным. (См. стр. 4).

2 Присоедините к входящей в комплектацию соединительной трубе переходник, подходящий к трубе пылесоса. Вставьте соединительную трубу с переходником в трубу пылесоса.

Труба пылесоса с внутренним диаметром 32-38 мм.



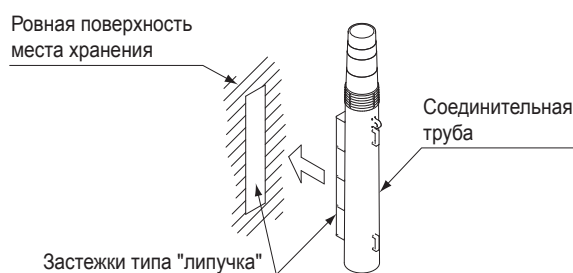
Труба пылесоса с внутренним диаметром 38-42 мм.



Помещая соединительную трубу на хранение, возьмите входящую в комплектацию застежку типа "липучка" и выполните следующие действия:

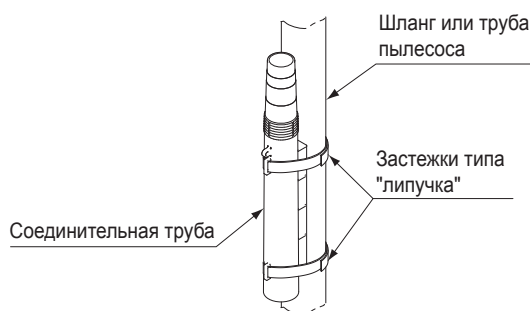
Пример 1

1. Сняв бумажную прокладку с обратной стороны двусторонней застежки типа "липучка", закрепите застежку клейкой стороной на ровной поверхности в месте хранения.
2. Совместив застежку типа "липучка", закрепленную на соединительной трубе, с застежкой, наклеенной при выполнении действия 1, нажмите на трубу.



Пример 2

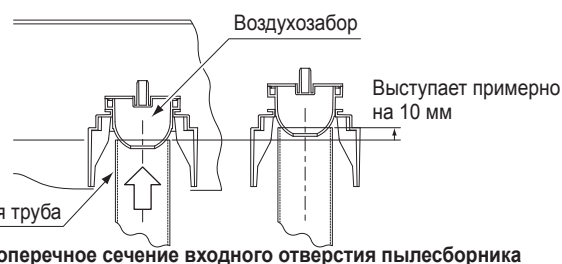
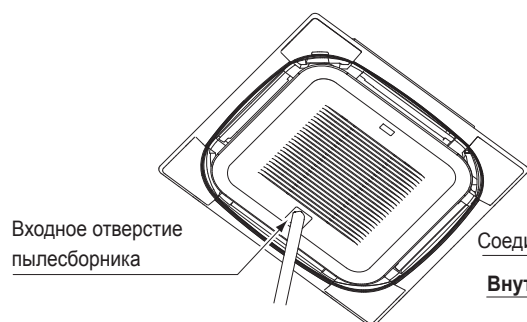
Оберните застежки типа "липучка", закрепленные на соединительной трубе, вокруг шланга или трубы пылесоса для хранения их вместе.



ВНИМАНИЕ!

- Переходник нельзя присоединять к трубе пылесоса, у которой нет круглого наконечника (напр., если пылесос стоячего типа или переносной), а также к трубе с отверстием для сброса воздуха. Если переходник нельзя присоединить к вашему пылесосу, обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin.
- Пользуйтесь пылесосом, отсасывающая мощность которого составляет не менее 300 Вт.
- Не пользуйтесь пылесосом с переполненным пылесборником, а также с малой отсасывающей мощностью.
- * Применение такого пылесоса чревато отказом во время сбора пыли.

3 Вставьте конец соединительной трубы во входное отверстие пылесборника в правом нижнем углу воздухозаборной решетки. Нажмите на конец трубы, вставляя его во внутреннее входное отверстие пылесборника до щелчка.



Удаление пыли из пылесборника

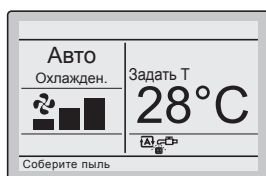
- 4 Вставив конец соединительной трубы в аппарат, включите пылесос на максимальную всасывающую мощность для удаления пыли из пылесборника.
- 5 Если индикатор в декоративной угловой крышке мигает красным, то по окончании удаления пыли из пылесборника он погаснет или будет светиться зелёным.

* Мигающий красным индикатор гаснет или начинает светиться зелёным не более, чем через 30 секунд.

Сброс значка "Сбор пыли"

Порядок работы

1



Основное окно

- Когда пора освободить пылесборник от накопившейся в нем пыли, сообщения "Соберите пыль" и "Нажмите на кнопку Меню" сменяют друг друга внизу основного окна.
- Если это произошло, нажмите на кнопку Меню/Ввод в главном окне.



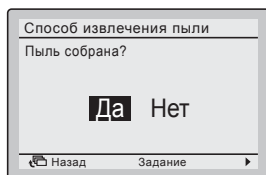
2



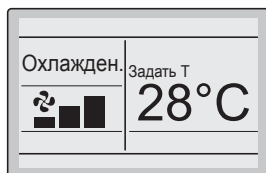
- На экране появится иллюстрация удаления пыли пылесосом через входное отверстие пылесборника. (Указания по удалению пыли пылесосом см. на стр. 12).
- Ознакомившись с этим способом сбора пыли, нажмите на кнопку Меню/Ввод.



3



- Удалив пыль из пылесборника, нажмите на кнопку ◀▶ в окне подтверждения сбора пыли, после чего выберите **Да**.
- Сбросьте значок "Сбор пыли" нажатием кнопки Меню/Ввод.
- Сменяющие друг друга на экране сообщения "Соберите пыль" и "Нажмите на кнопку Меню" исчезнут.




* Если пыль из пылесборника не удалена или удалена не полностью, то значок "Сбор пыли" снова появится на экране.

Полезная информация

Устранение неполадок

Перечисленные далее признаки на неполадки не указывают.

Признак		Вероятная причина
Слышится слабый щелкающий шум.	На экране появляется  , либо индикатор на панели мигает зелёным (*).	Шумит приводной механизм воздушного фильтра.
Слышится потрескивание.		Шумит приводной механизм щетки.
Автоматически вращается вентилятор.		Аппарат выполняет самоочистку фильтра, удаляя пыль.
Автоматически двигается воздушная заслонка.		Аппарат выдувает воздух в горизонтальном направлении во время самоочистки фильтра.
Кондиционирование на время прерывается.		Пылесборник полон, а самоочистка фильтра не работает.

* При активных заводских настройках индикатор не мигает зелёным.



Проверьте, прежде чем обращаться в сервис.

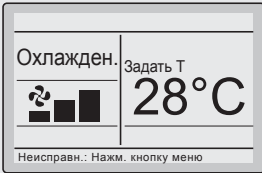
Признак	Вероятная причина	Способ устранения
На воздушный фильтр налипла пыль (и при этом пыль спадает вниз).	Помещение перенасыщено пылью во время уборки.	Выключите кондиционер до завершения уборки помещения.
	Пылесборник полон.	Удалите пылесосом пыль из пылесборника. (См. стр. 12).
На экране пульта дистанционного управления появилось сообщение “АН”, а лампа индикации работы мигает.	Пылесборник полон.	Удалите пылесосом пыль из пылесборника. (См. стр. 12).
Вскоре после удаления пылесосом пыли из пылесборника на экране снова появился значок "Сбор пыли".	Очищен ли пылесборник от пыли?	Удалите пыль из пылесборника.
Аппарат не работает по таймеру.	Правильно ли выполнены настройки на пульте дистанционного управления?	Перенастройте пульт дистанционного управления.

Если вышеперечисленными мерами неполадки устранить не удалось, обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin. Не пытайтесь отремонтировать оборудование своими силами.

Полезная информация

■ Обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin в перечисленных далее случаях:

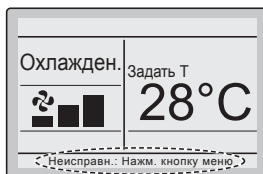
 	<ul style="list-style-type: none"> • Если кондиционер неисправен (напр., пахнет гарью), выключите его и отключите электропитание. <p>Продолжение эксплуатации при таких обстоятельствах может привести к поломке системы оборудования, поражению электрическим током или возгоранию. Обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin.</p>
---	---

Признак	Что нужно сделать, прежде чем обращаться в сервис
Перегорел плавкий предохранитель защитного устройства (автомата защиты, датчика утечки на землю) из-за его слишком частого срабатывания.	Не включайте аппарат.
Кнопки пульта дистанционного управления работают со сбоями.	Выключите аппарат.
Имеют место другие неполадки или сбои.	Прекратите эксплуатацию аппарата.
 <p>В основном окне дисплея пульта дистанционного управления появилось и мигает одно из приведенных далее сообщений.</p> <p>"Неисправн.: Нажм. кнопку меню". * Лампа индикации работы мигает.</p> <p>"Предупрежд.: Нажм. кнопку меню". * Лампа индикации работы не мигает.</p>	Проверьте коды сбоев. (См. далее)

Отображение кода ошибки

Порядок работы

1



• В случае сбоя в основном окне дисплея пульта дистанционного управления появляется и мигает одно из приведенных далее сообщений.

"Неисправн.: Нажм. кнопку меню".

* Лампа индикации работы мигает.

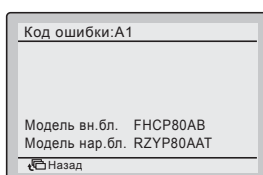
"Предупрежд.: Нажм. кнопку меню".

* Лампа индикации работы не мигает.

• Нажмите на кнопку Меню/Ввод.







2



• Код ошибки мигает, при этом на экране высвечивается адрес обращения и наименование модели.

• Сообщите код ошибки и наименование модели обслуживающему вас дилеру компании Daikin.

Послепродажный сервис

		<ul style="list-style-type: none">• Не разбирайте, не модифицируйте и не ремонтируйте агрегат. Это чревато поражением электрическим током или возгоранием. Обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin.
		<ul style="list-style-type: none">• Не перемещайте и не переустанавливайте аппарат самостоятельно. Неправильная установка чревата поражением электрическим током или возгоранием. Обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin.
		<ul style="list-style-type: none">• Опасайтесь пожара в случае утечки хладагента. Если кондиционер работает неправильно, например, не охлаждает или не нагревает воздух, причиной может быть утечка хладагента. Обратитесь за помощью к обслуживающему вас дилеру компании Daikin. Хладагент в кондиционере безопасен и обычно не протекает. Однако в случае утечки хладагента его контакт с открытым огнем, нагревателем или кухонной плитой может привести к образованию ядовитого газа. Не пользуйтесь кондиционером до тех пор, пока квалифицированный специалист сервисной службы не подтвердит ликвидацию утечки.

■ Сообщите специалисту по ремонту:

- Наименование модели
- Дату установки
- Обстоятельства, которые привели к сбою (расскажите о них как можно точнее)
- Ваш адрес, имя, номер телефона

■ Ремонт по истечении срока действия гарантии, предусматривающей бесплатный ремонт

Обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin.

Компания Daikin выполняет платный ремонт при условии ремонтпригодности и работоспособности оборудования.

■ Срок хранения важнейших запасных частей

Важнейшими называются комплектующие, необходимые для поддержания оборудования в работоспособном состоянии.

Важнейшие запасные части кондиционеров хранятся на складах компании Daikin в течение девяти лет после прекращения выпуска соответствующей модели.

■ Рекомендации по заключению договора на проведение профилактических осмотров

Загрязнение кондиционера изнутри после нескольких сезонов эксплуатации может привести к ухудшению его технико-эксплуатационных характеристик.

Помимо обычного технического обслуживания, оборудованию может потребоваться капитальный ремонт или чистка изнутри с применением особых технологий. Поэтому компания Daikin рекомендует заключить платный договор на проведение профилактических осмотров.

Полезная информация

Данный аппарат выполняет самоочистку фильтра, поэтому ежедневного ухода он не требует.

В то же время, эксплуатация аппарата в неблагоприятной для него среде или рабочих условиях оказывает на него вредное воздействие, приводя, например, к засорению фильтра. Поэтому компания Daikin рекомендует проводить профилактические осмотры с указанной далее периодичностью.

■ Примерная периодичность профилактических осмотров и технического обслуживания

[Имейте в виду, что периодичность технического обслуживания непосредственно не связана с гарантийным сроком эксплуатации деталей].

Таблица 1 относится к эксплуатации в указанных далее условиях.

(1) Аппарат эксплуатируется в обычном ритме, без частых остановок и повторных пусков.

(В обычном ритме эксплуатации аппарат включается и выключается не чаще шести раз в час. В зависимости от модели указанная частота может варьироваться в узком диапазоне).

(2) Аппарат работает в течение 10 часов в сутки и 2500 часов в году.

• Таблица 1. Периодичность проведения осмотра и технического обслуживания

Наименование основной детали	Периодичность осмотра	Периодичность технического обслуживания [с заменой деталей или ремонтом]
Мотор (жалюзи, фильтра, щетки, воздушной заслонки)	1 год	20 000 часов
Щеточный узел		3 года
Пылесборник		8 лет
Гибкий шланг и S-образная труба		8 лет
Светодиодный индикатор		5 лет
Плата		25 000 часов

Примечания: 1. В таблице перечислены основные детали. Подробности см. в договоре на проведение профилактических осмотров.

2. Под периодичностью технического обслуживания понимается примерный срок, по истечении которого деталь нуждается в техническом обслуживании. Приведенной здесь таблицей можно пользоваться для планирования (включая финансирование) технического обслуживания. В зависимости от содержания договора на проведение профилактических осмотров периодичность технического обслуживания может быть сокращена, по сравнению со сроками, указанными в таблице.
3. Аппарат нуждается в регулярном осмотре, если он эксплуатируется в зданиях, подпадающих под действие Закона о проведении санитарно-профилактических мероприятий в зданиях и сооружениях.
4. Периодичность технического обслуживания и замены отдельных деталей может быть сокращена при эксплуатации оборудования в тяжелых рабочих условиях (напр., при продолжительной работе с частым включением-выключением) и в неблагоприятном окружении (напр., при высокой температуре и влажности или в атмосфере, перенасыщенной пылью и маслянистыми парами).

За более подробной информацией обращайтесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin.

■ Примерная периодичность замены деталей

[Имейте в виду, что периодичность замены непосредственно не связана с гарантийным сроком эксплуатации деталей].

• Таблица 2. Периодичность замены деталей

Наименование основной детали	Периодичность осмотра	Периодичность замены
Фильтр	1 год	5 лет

Примечания: 1. В таблице перечислены основные детали. Подробности см. в договоре на проведение профилактических осмотров.

2. Под периодичностью замены понимается примерный срок, по истечении которого деталь нуждается в замене. Приведенной здесь таблицей можно пользоваться для планирования технического обслуживания (включая выделение средств на замену деталей).

3. Оборудование нуждается в регулярных осмотрах, периодичность которых зависит от окружающих условий установки.

За более подробной информацией обращайтесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin.

Выполнение капитального ремонта или чистки оборудования изнутри специалистами по ремонту, не авторизованными компанией Daikin, может рассматриваться как нарушение условий предоставления компанией Daikin гарантии на оборудование.

■ Переезд

Обратитесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin, так как транспортировка и переустановка кондиционера при переезде осуществляется с применением особых технологий.

■ Запрос

По вопросам послепродажного сервиса обращайтесь к обслуживающему вас дилеру компании Daikin.